

Brukerhåndbok



**Etter opplading av batteriet i 24 timer kan
håndsett(et) brukes!**

PHILIPS

Før du begynner å bruke CD 230, må du konfigurere den i henhold til landet den skal brukes i. Sett i batteriene (se side 8). Etter noen minutters opplading vises velkomstskjermbildet og en animert velkomstmelding på forskjellige språk.

1. Trykk på hvilken som helst tast på håndsettet for å stoppe animasjonen.
2. Trykk **OPP/NED**  for å bla gjennom de forskjellige landene og velge ønsket land.
3. Trykk funksjonstasten  **OK** for å bekrefte valg av land.
Etter en kort tid hører du en bekreftende tone.

Telefonen er nå klar for bruk.

Hvis du må konfigurere telefonen en gang til, se side 25.

Bemerk: Hvis  **BACK** trykkes, viser håndsettet skjermbildet for innstilling av land igjen.

ADVARSEL! Det er bare språket for håndsettet som endres, hvis ikke håndsettet er registrert hos en baseenhet.

Viktig informasjon	4
Boksen inneholder	5
Håndsett og Basestasjon	6
Tegn på displayet til håndsettet	7
Installere telefonen	8
Sette inn og skifte batterier i håndsettet	8
Batterikapasitet og rekkevidde	9
Bruk i samsvar med GAP-standard	9
Registrere håndsettet	10
Bruke menyene	10
Menystruktur	11
Skriv inn tekst eller nummer	12
Hvilemodus	12
Anrop	13
Telefonbok	16
Anropslogg	18
"Ring opp igjen"-listen	19
Innstillinger for klokke og alarm	20
Gi telefonen din et personlig preg	21
Gi telefonen din et navn	21
Stille inn telefonens språk	21
Slå på/av bakgrunnsbelysningen	21
Automatisk svar	22
Velg håndsettets ringemelodi	22
Velg lydstyrken til håndsettets ringemelodi	22
Slå på/av tastelyden	22
Avanserte innstillinger	23
R-funksjon	23
Midlertidig tonering i pulsringemodus	23
Babycall	23
Registrere et håndsett	24
Velg en base	24
Avregistrere et håndsett	24
Endre basens PIN-kode	25
Nullstille	25
Velg land	25
Ytterligere funksjoner	26
Låse tastaturet	26
Snarvei for å slå av/på håndsettets ringelyd	26
Indikator for melding venter	26
Søking	26
Blokkering av første ring ved Hvem ringer	26
Bruke intercom	27
Anrop noen i huset	27
Forberedende intercomanrop	27
Anrop noen i huset mens du snakker i telefonen	27
Overfør anropet til et annet håndsett	28
Utføre en 3-veis konferansesamtale	28
Standardinnstillinger	29
Feilsymptomer	30
Informasjon	31
Sikkerhetsinformasjon	31
Konformitet	31
Miljøvern	31

For din sikkerhet

Les følgende informasjon før du installerer CD 230.

Strømforsyning

- Dette produktet krever en 220-240 volt strømforsyning med enfaset vekselstrøm, unntagen IT-installasjoner i henhold til standard EN 60-950. Ved strømbrudd kan forbindelsen avbrytes.

Advarsel! Det elektriske nettverket er klassifisert som farlig i henhold til kriteriene i standarden EN 60-950. Apparatet kan bare kobles fra nettet ved å trekke ut pluggen. Påse at veggkoplingen er plassert nær apparatet og at den alltid er lett tilgjengelig. Kontroller at strømtilførselen og telefonledningen er koplet til korrekt kontakt, siden feilkopling kan skade utstyret.

Telefonforbindelse

- Bruk alltid kablene levert sammen med produktet. Bruker du andre kabler får du muligens ingen ringetone.
- Dersom du har DSL bredbånd Internett-tilkopling, kontroller at du har et DSL-filter koplet til hver linjekontakt benyttet i husholdningen, og sjekk at modem og telefon er plugget i korrekt filterspor (et spesifikt for hver).

Trenger du hjelp?

For ytterligere informasjon om feilsøking og ofte stilte spørsmål:

Online hjelp: www.p4c.philips.com

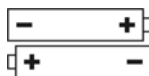
Feilsymptomer: se side 30

Boksen inneholder

NO



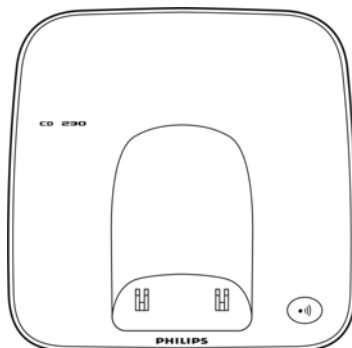
Et CD 230 håndsett



2 AAA ladbare batterier



Batterideksel



En CD 230 basestasjon



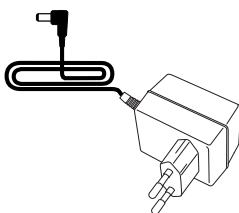
Bruker-veiledning



Hurtig bruker-veiledning



Garantikort



En strømforsyning

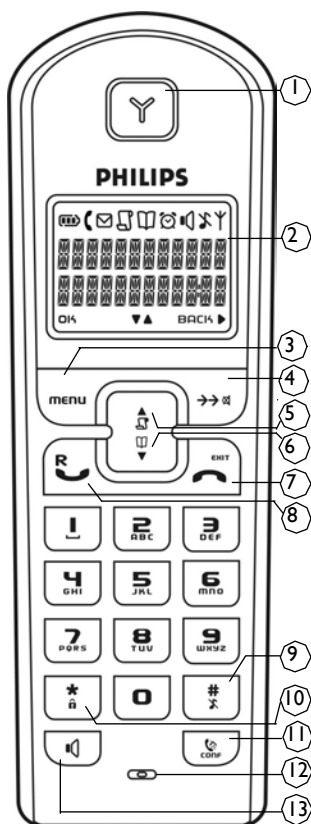


En ledning*

***Merk:** Det kan hende at boksen inneholder en adapter for telefonledningen separat fra selve ledningen. Hvis dette er tilfellet så plugg først denne adapteren til ledningen før ledningen settes i kontakten.

Merk: I CD 230 flerhåndsettspakkene finner du i tillegg ett eller flere ekstra håndsett, ladere med strømforsyning og ekstra ladbare batterier.

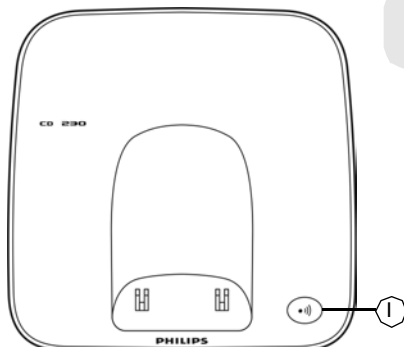
Håndsett CD 230



- 1 **Øretelefon**
- 2 **Display**, se side 7 for tegn.
- 3 **Tast for Meny & OK**
Brukes for å gå inn i menyer.
Brukes for å velge meny.
Brukes for å bekrefte en operasjon.
- 4 **Tast for Ring opp igjen, Stille & Tilbake**
Brukes for å veksle mellom anropsinformasjon (navn/nummer eller dato/klokkeslett).
Brukes for å gå inn i listen for Ringe opp igjen.
Brukes for å slå siste anropte nummer.
Brukes i Snakke-modus for å slå på/av håndsettets mikrofon.
Brukes i Redigerings-modus for å slette siste tall eller bokstav.
- 5 **Tast for Anropsliste & Rull opp**
Brukes for å gå inn i anropslisten.
Brukes for å rulle oppover i oppføringene.
Brukes for å øke lydstyrken.
- 6 **Tast for Telefonbok & Rull ned**
Brukes for å gå til telefonboken.
Brukes for å rulle nedover i oppføringene.
Brukes for å redusere lydstyrken.
- 7 **Tast for Av og Avslutt**
Brukes for å avslutte en samtale.
Brukes for å gå ut av menyer.
- 8 **Tast for Snakk og R**
Brukes for å ta linjen og svare på et anrop.
Brukes i modus for Telefonbok, Ring opp igjen og Anropsliste for å ringe det valgte nummeret.
Brukes for å sende flash-signaler.
- 9 **Tast for Sett inn #, Ringing av & Pause**
Brukes for å sette inn #.
Brukes for å skrive inn en pause (P) under inntasting.
Brukes for å slå ringetonen på/av.
- 10 **Tast for Start inntasting & tastlås**
Brukes for å låse tastaturet.
- 11 **Tast for Intercom and Konferanse**
Brukes for å utføre intercom anrop.
Brukes for 3-veis konferanser.
- 12 **Mikrofon**
- 13 **Høyttalertast***
Brukes for å slå høyttaleren på/av.

***Advarsel!** Aktivisering av håndfritt kan plutselig øke lydstyrken i øredelen til et svært høyt nivå. Pass på at håndsettet ikke er for nært øret.

Basestasjon CD 230



- 1 **Søke-tast**
Brukes ved registrering.
Brukes for å lokalisere håndsett.

Tegn på displayet til håndsettet

NO

Ved første gangs bruk, kan det være nødvendig å vente noen minutter mens batteriet lades, før tegn vises på displayet.

Displayet gir informasjon om driften av telefonen. Følgende tegn kan vises på den øverste linjen på displayet.



Viser det aktuelle batterinivået. Det ruller under opplading.



Telefonen er i bruk. Det blinker under når det ringer.



Det har kommet en ny talemelding i postboksen din (abonnement nødvendig).



Der er en ny oppføring i anropslisten eller noen ser i anropslisten.



Noen ser i oppføringene i telefonboken.



Alarml klokken er slått på.



Høytaler er slått på.



Ringelyden er slått av.



Håndsettet er linket til basen.



Trykk for å bekrefte valg eller operasjon.



Flere menyvalg er tilgjengelige oppover.



Flere menyvalg er tilgjengelige nedover.



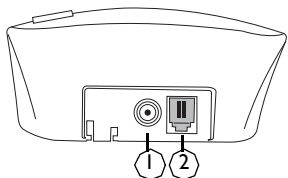
Trykk for å gå tilbake til forrige skjermbilde.
Trykk for å slette bokstaver eller tall.



Der er flere tall til høyre.

Installere basestasjonen

Plasser produktet ditt nær telefonen og hovedstrømtilkoplingen, slik at kablene rekker.



1. Kople utgangspluggen for basens adapter til adapterkontakten på baksiden av baseenheten og basens adapter til strømforsyningen.

Advarsel! Det elektriske nettverket er klassifisert som farlig i henhold til kriteriene i standarden EN 60-950. Apparatet kan bare kobles fra nettet ved å trekke ut pluggen. Påse at veggkoplingen er plassert nær apparatet og at den alltid er lett tilgjengelig.

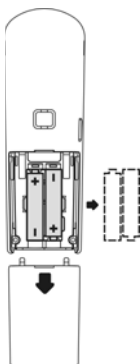
2. Kople telefonledningen til telefonkontakten på baksiden av baseenheten og til telefonkontakten på veggen.

Advarsel! Bruk alltid kablene levert sammen med produktet. Bruker du andre kabler får du muligens ingen ringetone. Kontroller at strømforsyningen og telefonlinjen er koplet til korrekt kontakt. Feil plassering kan føre til skader på utstyret.

3. Hvis du har kjøpt et multipakkeprodukt, leveres hvert ekstra håndsett med en egen lader og laderadapter. Kople utgangspluggen for laderens adapter til adapterkontakten på baksiden av laderen. Kople laderadapter til strømforsyningen.

Sette inn og skifte batterier i håndsettet

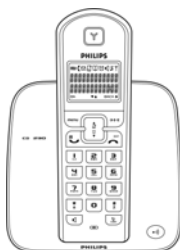
1. Plasser 2 ladbare NiMH AAA-batterier (inkluder) med korrekt polaritet i batterihuset på håndsettet.



2. Lukk batteridekselet.

3. Plasser håndsettet på baseenheten eller laderen og la batteriene lade kontinuerlig i 24 timer før du begynner å bruke telefonen. Det kan hende håndsettet blir varmt under denne ladingen. Dette er normalt. Ved første gangs bruk kan det hende du må vente noen minutter før tegnene vises på displayet.

Advarsel: Basestasjonen må alltid være koplet til strømnettet ved lading eller bruk. Benytt alltid oppladbare batterier.



Garantien gjelder ikke for batterier og andre komponenter med begrenset levetid.

Varsling om lite batteri

Varsling om lite batteri (når håndsettet er løst) informerer deg om at håndsettet må lades. Hvis dette skjer under en samtale, kan det hende samtalen avbrytes kort tid etter varslingen.

Et tomt batteri tegn  viser at batteriet må lades. Plasser håndsettet på baseenheten eller i laderen for å lade batteriene. Et håndsett som har veldig lavt batterinivå går til sovemodus og viser **LITE BATTERY** på skjermen.

Merk: Garantien gjelder ikke for batterier og andre komponenter med begrenset levetid.



Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Batterikapasitet og rekkevidde

Optimal batterikapasitet nås etter 3 sykluser med lading & utlading. Når du beveger deg nær rekkeviddens grenseområde og forbindelsen blir dårlig, gå nærmere basestasjonen. For å oppnå optimal rekkevidde plasseres basestasjonen i god avstand fra elektriske apparater.

Batterilevetid ved kommunikasjon	Batterilevetid i hvilemodus	Innendørs rekkevidde	Utendørs rekkevidde
Opp til 10 timer	Opp til 120 timer	Opp til 50 meter	Opp til 300 meter

Bruk i samsvar med GAP-standard

GAP-standarden garanterer at alle DECT™ og GAP-håndsett og basestasjoner oppfyller standardens minimumskrav uavhengig av deres produktmerke. Håndsettet ditt CD 230 og basestasjonen overholder GAP-kravene, dvs følgende funksjoner garanteres: Registrer et håndsett, ta en linje, motta en samtale og utfør et anrop. De avanserte funksjonene er kanskje ikke tilgjengelig dersom du benytter et annet håndsett enn CD 230 med basestasjonen.

For å registrere og bruke CD 230 håndsettet med en GAP-standard basestasjon av et annet merke, følg først prosedyren i produsentens dokumentasjon, følg så prosedyren beskrevet på side 24.

For å registrere et håndsett av et annet merke til CD 230 basestasjonen, sett basestasjonen i registreringsmodus (side 24), følg så prosedyren i produsentens dokumentasjon.

DECT™ er et registrert varemerke fra ETSI til fordel for brukere av DECT-teknologien.

Registrere håndsettet

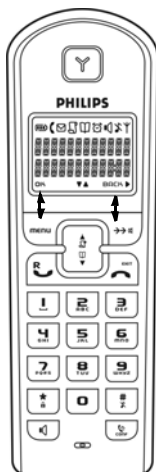
Du må registrere håndsettet ditt hvis det viser **IKKE REG** på displayet eller hvis du vil registrere håndsettet hos en annen baseenhet. Du kan registrere opp til 4 håndsett hos en basestasjon, og du kan registrere ett håndsett hos fire baser.

For å registrere håndsettet:

1. Trykk på .
Hvis håndsettet viser **IKKE REG**, gå til punkt 5.
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **REGISTRERING** og trykk **OK**.
4. Før du skriver inn PIN-koden må du trykke og holde nede **SØKER**-tasten  på basen i fire sekunder. Basen er nå i registreringsmodus. (Hvis basen er full og ikke kan ta imot flere håndsett, vil du ikke kunne registrere håndsettet. Se "Avregistrere et håndsett", side 24 for å slette et håndsett som er registrert.)
5. Skriv inn PIN-koden (standard: 0000) og trykk **OK**.
6. Velg en basestasjon ved å bruke talltastene 1, 2, 3 eller 4. Et blinkende tall viser at basenummeret allerede er i bruk.

Hvis registreringen mislykkes, følg samme prosedyre og prøv en gang til.

Bruke menyene



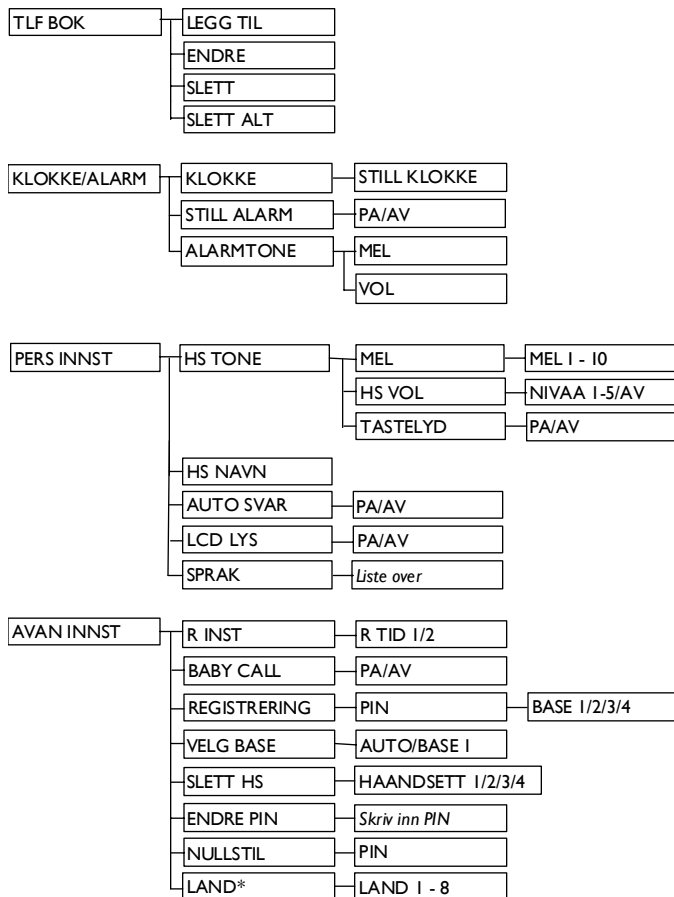
Trykk  for å gå til menyen fra hvilemodus.

Bruk **OPP/NED**  for å gå opp eller ned i menylisten.

Trykk **Funksjonstasten**  **OK** for å bekrefte valget.

Trykk **Funksjonstasten**  **BACIK** for å gå ut av menyen eller for å gå tilbake til forrige menynivå.

Telefonen tilbyr et stort antall funksjoner som er gruppert i menyer.



*Funksjonen er avhengig av landet. Disse menyene er ikke tilgjengelige i alle land.

Skriv inn tekst eller nummer

Du kan skrive inn navnene i telefonboken din ved å skrive inn en og en bokstav. Trykk på den korresponderende tasten så mange ganger som nødvendig for å få ønsket bokstav.

Trykk  under etiketten **BACIA** for å slette en bokstav.

For å skrive “Peter”

Trykk 1 gang  : **P**

Trykk 2 ganger  : **PE**

Trykk 1 gang  : **PET**

Trykk 2 ganger  : **PETE**

Trykk 3 ganger  : **PETER**

Taster	Multi-tap-sekvens
1	[mellomrom] < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o

Hvilemodus

I hvilemodus viser displayet til CD 230 forskjellig informasjon:

- Gjeldende batterinivå  og rekkevidde ,
- håndsettets navn og klokkeslett,
- nye anrop , hvis tilstede,
- nye talemeldinger , hvis tilstede
- og alarmklokken , hvis den er aktivert.

Utføre et anrop

1. Trykk på  og vent på summetone.
2. Skriv inn nummeret du ønsker å anrope. Nummeret vises på displayet og ringes opp.

Merk: Hvis du beveger deg for langt bort fra baseenheten under en samtale, gir telefonen fra seg en varselstone, og  blinker. Du må bevege deg nærmere baseenheten ellers avbrytes samtalen.

Merk: Hvis telefonen din får lavt batteri under en samtale, advares du med en varselstone. Du bør lade håndsettet så raskt som mulig, ellers slås det av når batteriet er tomt. Ved å plassere håndsettet i baseenheten eller i laderen avsluttes den aktuelle samtalen.

Anropsvarighet

Funksjonen "Anropsvarighet" viser varigheten av den aktuelle samtalen på displayet. Den vises i minutter og sekunder (MM-SS) i første time. Etter dette vises den i timer og minutter (HH-MM).

Forberedende anrop (Pre-Dial)

Med forberedende anrop kan du se og redigere nummeret du anroper på displayet før du utfører anropet.

1. Skriv inn nummeret du ønsker å anrope.
Nummeret vises på displayet. Du kan skrive inn opp til 20 tall.

2. Trykk på .

Merk: Trykk på  for å slette et tall som er feil.
Trykk lenge på -tasten for å skrive inn en pause. Den vises som **P**.

Anrop siste nummer igjen

Med funksjonen "Anrop siste nummer igjen" kan du ringe opp det siste nummeret du ringte en gang til.

1. Trykk på .
2. Trykk på .

Anrop fra anropslisten

Telefonen lagrer de 5 siste numrene du har anropt. Bare de første 20 tallene i hvert nummer lagres. For å anrope ett av de 5 siste numrene på nytt,

1. Trykk på . Det siste anropte nummeret vises på displayet.
2. Trykk OPP/NED  for å velge nummeret du ønsker å anrope.

Hvis navn og telefonnummer er tilgjengelige, kan du trykke  for å veksle mellom dem.

3. Trykk på .

Anrop fra telefonboken

1. Trykk NED  for å få direkte tilgang til telefonboken.
2. Trykk OPP/NED  for å søke etter oppføringen du vil anrope.
3. Trykk på .

Merk: Du kan benytte taltastene for å hoppe direkte til oppføringen som korresponderer med bokstavene på tasten. For eksempel, trykk 2 for å søke etter oppføringer som begynner med A.

Hvis telefonnummeret har mer enn 12 tall, trykk  for å vise tall som er utenfor skjermen. Trykk en gang til på  for å se de første 12 tallene igjen.

Avslutte et anrop

Trykk på  eller plasser telefonen i baseenheten eller laderen.

Svare på et anrop

Når du mottar et anrop, ringer telefonen og  blinker på displayet.

Trykk på  for å svare på anropet.

Merk: Hvis en "Hvem ringer"-oppføring (må ha abonnement) mottas, slås  på, og informasjonen om hvem som ringer vises. Når telefonen ringer kan du trykke  for å slå av ringetonen for dette innkommende anropet.

Svare på et anrop i handsfree-modus

Handsfree-funksjonen gir deg muligheten til å snakke med den som ringer uten at du må holde i telefonen. Det lar også andre i rommet ta del i samtalen.

Trykk på  for å slå høyttaleren på/av under en samtale.

Merk:  vises for å indikere at høyttaleren er på.

Pågående anrop

Stille inn lydstyrke for øredelen

Du kan øke eller redusere lydstyrken til stemmen til samtalepartneren under en samtale. Der er tre forskjellige lydstyrkenivåer.

Trykk OPP/NED  for å justere lydstyrken.

Advarsel! Aktivisering av handsfree kan plutselig føre til en økning i lydstyrken i høyttaleren. Påse at håndsettet ikke er for nært øret.

Slå av mikrofonen

Under en samtale kan du snakke uforstyrret med noen uten at anroperen overhører samtalen.

Trykk på  for å slå av/på mikrofonen under et anrop.

STILLE vises for å indikere at lyden for samtalen er slått av.

Rekkeanrop

Du kan slå nummer fra telefonboken selv etter at du har belagt telefonlinjen. Det er ingen begrensninger på hvor mange ganger du kan benytte rekkeanrop.

1. Trykk NED  i 2 sekunder.
2. Trykk OPP/NED  for å rulle gjennom oppføringene i telefonboken, eller du kan benytte talltastene for å hoppe direkte til oppføring som korresponderer med bokstavene på tasten.
3. Trykk på .

Merk: Hvis du vil slutte å benytte rekkeanrop, trykk NED  i to sekunder igjen for å avslutte.

R-innstillinger

Du kan benytte R-funksjonen til å foreta eller motta en ytterligere samtale. Du må abonnere på denne tjenesten fra din lokale tjenesteleverandør, forhør deg også nærmere om denne tjenesten her.

Utføre ytterligere et anrop

1. Trykk på  for å sette den første samtalen på venting. Du hører summetonen.
2. Skriv inn det nye nummeret, og anropet utføres.
3. Når det andre anropet svares på, kan du bytte mellom de to samtalene ved å trykke på .

Svare på ytterligere et anrop

Hvis et nytt anrop kommer inn under en samtale, kan du svare på anropet uten å avslutte den aktuelle samtalen. Under en samtale vil håndsettet pipe kort periodisk for å opplyse om et innkommende anrop.

1. Trykk på  for å plassere den aktuelle samtalen på venting og snakke med den andre anroperen. Hvis du har abonnert på tjenesten Hvem ringer, vises informasjonen for denne andre anroperen på displayet.
2. Ytterligere påfølgende trykk på  fører til at du veksler frem og tilbake mellom de to samtalene.

Du kan benytte telefonboken til å administrere kontaktene dine. Hvis du har mer en ett håndsett, har hvert håndsett sin egen telefonbok.

Tilgang til/vise telefonboken

Telefonboken din kan lagre opp til 50 oppføringer. Hver oppføring lagrer et navn på opp til 12 bokstaver og et nummer på opp til 20 tall.

1. Trykk NED  for å få direkte tilgang til telefonboken.

2. Trykk OPP/NED  for å rulle gjennom oppføringene.

ELLER

Du kan benytte taltastene for å hoppe direkte til oppføringen som korresponderer med bokstavene på tasten.

Legge til en oppføring i telefonboken

1. Trykk på .
2. Velg **TLF BOK** og trykk **OK**.
3. Velg **LEGG TIL** og trykk **OK**.
4. Benytt taltastene for å skrive inn et navn.

Merk: Trykk  en gang for å skrive inn et mellomrom. Trykk  for å slette et tegn som er feil.

5. Trykk på **OK** for å bekrefte navnet.

Merk: Du har ikke lov til å lagre en oppføring med samme navn som en oppføring som allerede eksisterer i telefonboken. Rediger navn og prøv en gang til.

6. Skriv inn telefonnummeret.
7. Trykk på **OK** for å lagre nummeret.

Merk: Repeter punkt 3 til 7 for å legge til en ny oppføring.

Endre en oppføring i telefonboken

1. Trykk på .
2. Velg **TLF BOK** og trykk **OK**.
3. Velg **ENDRE** og trykk **OK**.
4. Trykk **OPP/NED**  for å søke etter oppføringen du vil endre eller bruk talltastene for å hoppe direkte til oppføringen som korresponderer med bokstavene på tasten.
5. Trykk på **OK** for å velge oppføringen og endre navnet.
6. Trykk på **OK** for å bekrefte endring av navnet og gå videre til å endre nummeret.
7. Trykk **OK** for å bekrefte.

Merk: Repeter punkt 3 til 7 for å endre en ny oppføring.

Slette en oppføring i telefonboken

1. Trykk på .
2. Velg **TLF BOK** og trykk **OK**.
3. Velg **SLETT** og trykk **OK**.
4. Søk etter oppføringen du vil slette.
5. Trykk på **OK** for å velge oppføringen.
6. Trykk **OK** for å bekrefte.

Merk: Repeter punkt 3 til 6 for å slette en ny oppføring.

Slette alle oppføringene i telefonboken

Isteden for å slette hver oppføring enkeltvis, har du muligheten til å slette hele telefonboken på en gang.

1. Trykk på .
2. Velg **TLF BOK** og trykk **OK**.
3. Velg **SLETT ALT** og trykk **OK**.
4. Trykk **OK** for å bekrefte.

ADVARSEL: Slettede oppføringer kan ikke gjenopprettes.

Vising av "Hvem ringer"

Hvis du har abonnert på tjenesten "Hvem ringer", lagrer telefonen din automatisk de siste 20 inngående anropene. Hver oppføring lagrer et navn på opp til 12 bokstaver og et nummer på opp til 20 tall.

Hvis du har mer en ett håndsett, har hvert håndsett sin egen anropsliste.

Rekkefølgen på visningen

Hvis anroperens navn er tilgjengelig, vises de 12 første bokstavene sammen med dato og klokkeslett for anropet. Hvis anroperens navn ikke er tilgjengelig, vises de 12 første tallene i anroperens telefonnummer sammen med dato og klokkeslett for anropet.

Overensstemmelse med oppføringer i telefonboken

Hvis anroperens nummer stemmer overens med et nummer lagret i telefonboken, vil navnet registrert i telefonboken vises på displayet og ikke "Hvem ringer"-navnet.

Se anropslisten

1. Trykk **OPP**  for å gå direkte til anropslisten. Navnet (eller nummeret) til den siste som ringte vises sammen med dato og klokkeslett. Hvis en oppføring ses for første gang, vises en stjerne foran tiden.
2. Trykk på  for å se nummeret.
3. Trykk på  for å se navnet igjen.
4. Trykk på  eller plasser telefonen i baseenheten eller laderen for å avslutte.

Merk: Enten du viser navn, nummer eller dato/klokkeslett, vil ett trykk på **OPP**-tasten  vise neste oppføring som er nyere, og ett trykk på **NED**-tasten vise neste oppføring som er eldre.

Ring tilbake fra anropslisten

Mens du ser på oppføringer i anropslisten, kan du, ved å trykke , ringe tilbake hvis oppføringen inneholder et gyldig telefonnummer.

Lagre anropslisten i telefonboken

For å lagre telefonnumrene til familie, venner og kolleger kan du lagre anropslistene i telefonboken hvis du ikke allerede har deres kontaktinformasjon.

1. Mens du ser på oppføringen i anropslisten som du ønsker å lagre, trykk .
2. Velg **LAGRE** og trykk **OK**.
3. Endre anroperens navn, om nødvendig, eller skriv inn et navn hvis anroperens navn ikke er tilgjengelig.
4. Trykk på **OK** for å lagre navnet.
5. Endre nummeret om nødvendig og trykk **OK**.

Merk: Denne oppføringen i anropslisten er nå lagret i telefonboken. Oppføringen er fremdeles i anropslisten din, men viser det nye navnet du skrev inn.

Slette en post i anropslisten

1. Mens du ser på oppføringen i anropslisten som du ønsker å slette, trykk .
2. Velg **SLETT** og trykk **OK**.
3. Trykk **OK** for å bekrefte.

Slette alle oppføringer i anropslisten

I stedet for å slette hver oppføring enkeltvis, har du muligheten til å slette hele anropslisten på en gang.

1. Mens du ser på en oppføring i anropslisten, trykk .
2. Velg **SLETT ALT** og trykk **OK**.
3. Trykk **OK** for å bekrefte.

"Ring opp igjen"-listen

Vise "Ring opp igjen"-listen

Telefonen lagrer de siste 5 numrene du har anropt, hvert opp til 20 tall. Hvis du har mer en ett håndsett, har hvert håndsett sin egen anropsliste.

1. Trykk på . Siste nummer du har anropt vises.
2. Trykk på  for å rulle gjennom de 5 siste numrene.
3. Trykk **BACK**-tasten eller -tasten flere ganger for å vise resten av innholdet for oppføringen.
4. Trykk på  eller plasser telefonen i baseenheten eller laderen for å avslutte.

Anrop et nummer fra "Ring opp igjen"-listen

1. Trykk på  og rull  for å velge en oppføring.
2. Trykk på .

Lagre et nummer fra "Ring opp igjen"-listen i telefonboken

1. Mens du ser på oppføringen som du ønsker å lagre, trykk .
2. Velg **LAGRE** og trykk **OK**.
3. Skriv inn et navn for denne oppføringen, og trykk **OK** for å lagre navnet.
4. Endre nummeret om nødvendig, og trykk **OK**.

Merk: Denne oppføringen i anropslisten er nå lagret i telefonboken. Oppføringen er fremdeles i anropslisten din, men viser det nye navnet du skrev inn.

"Ring opp igjen"-listen

Slette et nummer fra "Ring opp igjen"-listen

1. Mens du ser på oppføringen som du ønsker å slette, trykk .
2. Velg **SLETT** og trykk **OK**.
3. Trykk **OK** for å bekrefte.

Slette alle oppføringene i "Ring opp igjen"-listen

Isteden for å slette hver oppføring enkeltvis, har du muligheten til å slette hele listen på en gang.

1. Mens du ser på en tilfeldig oppføring i listen, trykk .
2. Velg **SLETT ALT** og trykk **OK**.
3. Trykk **OK** for å bekrefte.

Innstillinger for klokke og alarm

Stille inn klokken

Klokken vises i hvilemodus.

1. Trykk på .
2. Velg **KLOKKE/ALARM** og trykk **OK**.
3. Velg **KLOKKE** og trykk **OK**.
4. Velg **STILL KLOKKE** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
5. Du kan endre tiden med taltastene og trykke **OK** for å bekrefte.

Stille inn alarmklokken

1. Trykk på .
2. Velg **KLOKKE/ALARM** og trykk **OK**.
3. Velg **STILL ALARM** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg **PA** eller **AV** og trykk **OK**. Hvis du velger **PA**, gå til punkt 5.
5. Skriv inn alarmtiden med taltastene og trykke **OK** for å bekrefte.

Alarmen ringer i 1 minutt. Trykk på  for å slå av alarmklokken.

Velge alarmklokkens ringemelodi

1. Trykk på .
2. Velg **KLOKKE/ALARM** og trykk **OK**.
3. Velg **ALARMTONE** og trykk **OK**.
4. Velg **MEL** og trykk **OK**. Den aktuelle melodien vises.
5. Velg ønsket melodi og trykk **OK** for å bekrefte.

Innstillinger for klokke og alarm

NO

Velge alarmklokkens ringelydstyrke

1. Trykk på .
2. Velg **KLOKKE/ALARM** og trykk **OK**.
3. Velg **ALARMTONE** og trykk **OK**.
4. Velg **VOL** og trykk **OK**. Det aktuelle lydstyrkenivået vises.
5. Trykk **OPP/NED**  for å øke/reducere lydstyrkenivået, og trykk **OK** for å bekrefte.

Gi telefonen din et personlig preg

Telefonen har et utvalg av innstillinger som du kan endre for å gi telefonen ditt et personlig preg.

Disse innstillingene finner du i forskjellige menyer. Du kan til enhver tid trykke på **BACK**-tasten for å gå ut av

den aktuelle menyen eller avbryte bekreftelsen. Hvis du trykker , avbryter telefonen all programmering og går tilbake til hvilemodus.

Gi telefonens display et personlig preg

Gi telefonen din et navn

Du kan gi telefonen et annet navn. Hvis du har du mer enn ett håndsett, kan du gi hvert håndsett sitt eget navn. Håndsettets navn kan være opp til 10 tegn langt og bestå av A-Z, 0-9 og mellomrom.

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **HS NAVN** og trykk **OK**. Det aktuelle navnet til håndsettet vises.
4. Endre håndsettets navn og trykk **OK** for å bekrefte.

Stille inn telefonens språk*

*meny ikke tilgjengelig for alle land

Telefonen leveres med flere språk. Når du endrer telefonens språk, vil menyene vises i det valgte språket.

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **SPRAK** og trykk **OK**. Det aktuelle språket vises.
4. Velg ønsket språk og trykk **OK** for å bekrefte.

Slå på/av bakgrunnsbelysningen

LCD-et og tastaturet er belyst når telefonen er i bruk

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **LCD LYS** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg **PA** eller **AV** og trykk **OK** for å bekrefte.

Automatisk svar

Automatisk svar lar deg svare på et anrop bare ved å løfte telefonen fra baseenheten eller laderen. Du trenger ikke å trykke på SNAKK-tasten.

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **AUTO SVAR** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg **PA** eller **AV** og trykk **OK** for å bekrefte.

Gi telefonens lyder et personlig preg

Du kan gi hvert håndsett forskjellige ringemelodier ved forskjellige lydnivåer.

Velge håndsettets ringemelodi

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **HS TONE** og trykk **OK**.
4. Velg **MEL** og trykk **OK**. Den aktuelle melodien vises.
5. Velg ønsket melodi og trykk **OK** for å bekrefte.

Velge lydstyrken til håndsettets ringemelodi

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **HS TONE** og trykk **OK**.
4. Velg **HS VOL** og trykk **OK**. Det aktuelle lydstyrkenivået vises.
5. Trykk **OPP/NED**  for å øke/reducere lydstyrkenivået.
6. Trykk **OK** for å bekrefte.

Slå av håndsettets ringelyd

Ved å aktivere AV (se side 26) slås ringelyden av.  vises for å markere at ringelyden er slått av. Ved et inngående anrop høres ingen ringelyd.

Slå på/av tastelyden

Tastelyder er toner telefonen lager hver gang du trykker på en tast på håndsettet.

1. Trykk på .
2. Velg **PERS INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **HS TONE** og trykk **OK**.
4. Velg **TASTELYD** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
5. Velg **PA** eller **AV** og trykk **OK** for å bekrefte.

Merk: Telefonen må ha en kopling til baseenheten for at du skal kunne benytte avanserte funksjoner beskrevet i dette kapittelet.

R-funksjon*

*avhengig av land

Denne funksjonen er nyttig når du bruker operatørtjenester. Standardverdien som er stilt inn for R-funksjonen i telefonen skal være det beste alternativet for nettverket i ditt land, du skulle derfor ikke behøve å foreta endringer.

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **R INST** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg ønsket R-innstilling og trykk **OK** for å bekrefte.

Midlertidig tonering i pulsringemodus

Hvis ringemodus er satt til puls, kan du trykke og holde nede  for å midlertidig benytte tonering. d vises på skjermen. Alle påfølgende tall benytter tonemodus til du legger på.

Babycall

Babycall lar deg slå et programmert nummer ved å trykke på en tilfeldig tast på håndsettet (unntatt ).

For å slå på babycall,

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **BABY CALL** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg **PA** eller **AV** og trykk **OK**.
5. Skriv inn eller endr nummeret trykk **OK** for å bekrefte.

BABY CALL vises når du går tilbake til hvilemodus.

For å slå av babycall,

1. Trykk på .
2. Velg **AV** og trykk **OK**.

Registrere et håndsett

Hver baseenhet kan registrere opp til 4 håndsett. Hvert håndsett kan registrere opp til 4 baseenheter.

Hvis du har avregistrert håndsettet ved et uhell, kan du registrere det igjen. Ytterligere håndsett må registreres hos baseenheten før bruk.

Merk: Hvis du vil registrere et håndsett som ikke er produsert av Philips til CD 230 basestasjonen, må du kontrollere at håndsettet er GAP-kompatibelt, ellers vil det ikke virke korrekt (se side 9).

1. Trykk på .
2. Hvis håndsettet viser **IKKE REG**, gå til punkt 5.
3. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **REGISTRERING** og trykk **OK**.
4. Før du skriver inn PIN-koden, trykk på SØKE-tasten  på basestasjonen i 4 sekunder. Basen er nå i registreringsmodus.

Merk: Hvis basen er full og ikke kan ta imot flere håndsett, vil du ikke kunne registrere håndsettet. Se kapittelet "Avregistrere et håndsett", side 24 for å avregistrere håndsettet.

5. Skriv inn basens PIN-koden (standardverdi er 0000) og trykk **OK**.
6. Velg en base **ved å bruke talltastene**. Et blinkende tall viser at basenummeret er i bruk.

Håndsettets navn og nummer samt klokken vises.

Hvis registreringen ikke er vellykket,

- håndsettet registrerer seg hos sin opprinnelige baseenheten, eller
- **SØKER** vises på displayet hvis det har mistet kontakten til sin opprinnelige base, eller
- **IKKE REG** vises på displayet hvis det registreres for første gang.

Følg prosedyren og prøv igjen.

Velge en base

Hvis håndsettet er registrert hos mer enn 1 base, kan du velge hvilken base håndsettet skal bruke. Du kan velge en fast base, eller du kan la håndsettet søke automatisk etter en tilgjengelig base (Autobase).

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **VELG BASE** og trykk **OK**. Den aktuelle innstillingen vises.
4. Velg basen du ønsker at håndsettet skal bruke og trykk **OK**.

Avregistrere et håndsett

Et håndsett kan avregistrere et annet håndsett registrert hos samme basen. Det kan ikke avregistrere seg selv.

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **SLETT HS** og trykk **OK**.
4. Velg håndsettet du vil avregistrere og trykk **OK**.
5. Skriv inn basens PIN-koden (standardverdi er 0000) og trykk **OK** for å bekrefte.

Merk: Hvis du tar håndsettet på service, husk å avregistrere det fra basestasjonen før du tar det til servicesenteret. **Minst ett håndsett må være registrert hos basen.**

Endre basens PIN-kode

En PIN-kode (personlig identifikasjonsnummer) er nødvendig for å få tilgang til modus for registrering, sletting og nullstilling.

Koden stilt inn fra fabrikken er "0000". Du kan endre denne til koden du ønsker å benytte. En PIN-kode kan være opp til 8 tall lang.

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **ENDRE PIN** og trykk **OK**.
4. Skriv inn basens aktuelle PIN-koden og trykk **OK**.
5. Skriv inn basens nye PIN-koden og trykk **OK**.
6. Gjenta basens nye PIN-koden og trykk **OK** for å bekrefte.

Merk: Du hører en varseltone hvis den nye PIN-koden ikke blir gjentatt korrekt. Følg punkt 3 til 7 og prøv igjen.

Nullstille

ADVARSEL: Vær oppmerksom på at alle personlige innstillinger slettes når du nullstiller telefonen. Oppføringer i telefonboken og anropslisten slettes ikke.

Du kan nullstille displayet, lyder og andre innstillinger for telefonen. Se i kapittelet "Standardinnstillinger", side 29.

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **NULLSTIL** og trykk **OK**.
4. Skriv inn basens PIN-koden og trykk **OK** for å bekrefte.

Velge land*

*avhengig av land

Korrekte innstillinger for landet konfigurerer telefonen din til korrekt nettverk og språkinnstilling for landet du befinner deg i.

1. Trykk på .
2. Velg **AVAN INNST** og trykk **OK**.
3. Velg **LAND** og trykk **OK**.
4. Velg ønsket land og trykk **OK** for å bekrefte.

Låse tastaturet

Tastaturet kan låses for å hindre utilsiktet trykk på taster.

Når tastaturet er låst kan du fremdeles svare på innkommende anrop ved å trykke på . Under samtalen er tastaturet aktivt. Når samtalen er avsluttet vil tastaturet igjen være låst.

For å låse opp og igjen tastaturet,

Trykk lenge på  for å låse opp og igjen tastaturet.
Når tastaturet er låst vises **TASTELAS** på displayet.

Snarvei for å slå av/på håndsettets ringelyd

Du kan benytte denne snarveien for å slå av/på håndsettets ringelyd.

Trykk lenge på .

Merk:  vises for å markere at ringelyden er slått av. Ved et inngående anrop høres ingen ringelyd. Bare håndsettets bakgrunnslys slås på for å markere en innkommende samtale.

Indikator for melding venter

Hvis du abonnerer på meldingstjenesten fra din lokale tjenesteoperatør vises  når du har en ny melding i postboksen din. Etter at du har hørt på alle nye meldinger slås  av.

Du kan også slå det av ved å trykke lenge på  i hvilemodus.

Søking

Du kan finne håndsettet ditt ved å benytte denne funksjonen.

Trykk på  på basen.

Alle håndsett registrert hos denne basen vil spille søketonen i 30 sekunder, og på skjermene vises **SØKER**.

Merk: Du kan avslutte søkingen ved å trykke på en tast på håndsettet eller ved å trykke på  på basestasjonen igjen.

Blokkering av første ring ved "Hvem ringer"

Hvis du har abonnert på tjenesten "Hvem ringer", blokkerer telefonen din første ring før Hvem ringer. Etter nullstilling er blokkering av første ring deaktivert. Telefonen oppdager automatisk om du abonnerer på Hvem ringer-tjenesten etter første anrop. Hvis Hvem ringer-tjenesten oppdages, begynner telefonen å blokkere første ring etter det første anropet.

Merk: Når blokkering av første ring er aktivert blokkeres første ring før "Hvem ringer" selv etter at du har sluttet å abonnere på "Hvem ringer"-tjenesten. Hvis du har sluttet å abonnere på "Hvem ringer" og ikke ønsker å fortsette å blokkere første ring kan du slå av og på igjen strømmen til baseenheten.

Merk: Du trenger minst to håndsett for å benytte funksjonene beskrevet i dette kapittelet.

Anrop noen i huset

Du kan anrope noen i huset ved å benytte intercomfunksjonen på telefonen.

For å foreta et intercomanrop,

1. Trykk på .
2. Trykk OPP/NED for å velge håndsettet du ønsker å anrope, og trykk **OK**.

Merk: Du kan også skrive inn håndsettnummeret du ønsker å anrope. Du hører opptaktonen hvis det andre håndsettet ikke er tilgjengelig.

3. Trykk på  eller plasser håndsettet i holderen for å avslutte en intern samtale.

Forberedende intercomanrop

Med forberedende anrop kan du se og redigere nummeret du anroper på displayet før du utfører anropet.

1. Trykk håndsettnummeret du ønsker å anrope.
2. Trykk på .

Hvis et eksternt anrop kommer inn mens du fører en intercomsamtale, vises informasjonen for anroperen hvis du har abonnert på tjenesten "Hvem ringer". For å svare på det eksterne anropet:

1. Trykk på  for å avslutte intercomsamtalen.
2. Trykk på  for å svare på det eksterne anropet.

Anrop noen i huset mens du snakker i telefonen

Mens du fører en eksternt samtale, kan du sette den eksterne samtalen på venting og utføre et anrop (spørreanrop) til noen i huset.

For å foreta et spørreanrop under en eksternt samtale.

1. Trykk på .
2. Trykk OPP/NED for å velge håndsettet du ønsker å anrope og trykk **OK**.
3. Vent på at det andre håndsettet svarer.

Etter at det andre håndsettet har svart, kan du trykke  gjentatte ganger for å bytte mellom den eksterne samtalen og intercomsamtalen.

Merk: Hvis det andre håndsettet ikke svarer, trykk  igjen for å avlyse forsøket og returnere til den eksterne samtalen.

Overfør anropet til et annet håndsett

Under en eksternt samtale,

1. Trykk på .
2. Skriv inn nummeret til håndsettet du ønsker å anrope og trykk **OK**.
3. Vent på at det andre håndsettet svarer.
4. Når det andre håndsettet har svart, trykk  eller plasser håndsettet i holderen. Den eksterne samtalen overføres.

Utføre en 3-veis konferansesamtale

Du kan be et annet håndsett være med på en samtale med den eksterne samtalepartnern.

Under en eksternt samtale,

1. Trykk på .
2. Trykk OPP/NED for å velge håndsettet du ønsker å anrope og trykk **OK**.
3. Vent på at det andre håndsettet svarer.
4. Når det andre håndsettet har svart på anropet, trykk lenge på . Du befinner deg nå i en telefonkonferanse.

Under konferansesamtalen,

1. Trykk på  for å plassere den eksterne samtalen på venting, slik at du kan snakke uforstyrret med det andre håndsettet.
2. Trykk lenge på  for å fortsette konferansesamtalen.

Merk: Å avslutte samtalen før det andre håndsettet har svart, fører til at den eksterne linjen avbrytes. Hvis ett av håndsettene legger på under en konferansesamtale, vil det gjenværende håndsettet fremdeles være forbundet med den eksterne samtaleparten.

Håndsettnavn:	PHILIPS
Klokkeslett:	00:00
Ringemelodi:	Melodi 1
Ringelydstyrke:	Nivå 3
Alarm:	AV
Alarmringemelodi:	Melodi 2
Alarmringelydstyrke:	Nivå 3
Tastetone:	PA
Bakgrunnslys:	PA
R-varighet:	100 ms
Autosvar:	AV
Menyspråk:	Svizzera
Øredellydstyrke:	Medium
Tastelås:	AV
Indikator for Melding venter:	AV
Base PIN:	0000

Problem**Løsninger**

Telefonen virker ikke i det hele tatt.

- Kontroller at adapteren og telefonledningen er koplet til korrekt.
- Kontroller at batteriene er ladet opp og satt inn korrekt.
- Denne telefonen virker ikke under strømbrudd.

Telefonen ringer ikke.

- Kontroller at adapteren og telefonledningen er koplet til korrekt.
- Flytt håndsettet nærmere baseenheten.
- Kontroller at ringelyden for håndsettet er slått på.

Der er ingen summetone.

- Kontroller at telefonledningen er korrekt koplet til.
- Kontroller at håndsettet er ladet helt opp.
- Flytt håndsettet nærmere baseenheten.

Hvem ringer fungerer ikke riktig.

- Forhør deg hos din lokale tjenesteoperatør om du har abonnert på tjenesten Hvem ringer.
- La telefonen ringe minst en gang før du svarer.

Samtale venter-samtalen.

- Forhør deg hos din lokale tjenesteoperatør og velg korrekt R-varighet.

Tegnet for tomt batteri vises rett etter at batteriene har blitt ladet.

- Erstatt batteriene med nye (bruk bare batterier som kan lades).

Håndsettet kan ikke registreres.

- Påse at SØKING-tasten har blitt trykket ned i fire sekunder før du trykker på OK-knappen.
- Hver baseenhet kan bare registrer opp til fire håndsett. Se kapittelet "Avregistrere et håndsett", side 24 for å fjerne et registrert håndsett.

Hvis løsningene ovenfor ikke var til hjelp, fjern både håndsettet og basestasjonen fra strømforsyningen. Vent i 15 minuttet og prøv igjen.

Sikkerhetsinformasjon

Dette utstyret er ikke laget for å utføre nødalarmer ved strømbrytning. Et alternativ må gjøres tilgjengelig for utføring av nødalarmer.

Konformitet

PHILIPS erklærer med dette at denne CD 230 er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF. Dette produktet kan bare kobles til de analoge telefonnettverkene i et av landene notert på forpakkingsmaterialet.

Konformitetserklæringen er tilgjengelig på www.p4c.philips.com.

Sikkerhetshenvisninger

Hold håndsettet borte fra væsker. Ta verken håndsettet eller basestasjonen fra hverandre. Det kan utsette deg for høye spenninger. Verken laderkontaktene eller batteriet må ikke komme i kontakt med ledende materiale. Bruk aldri en annen batteritype enn den som leveres med apparatet grunnet eksplosjonsfare.

ADVARSEL! Bruk aldri batterier som ikke kan lades. Brukes bare med ladbare batterier fra PHILIPS, størrelse AAA, 1,2 V 560 mAh. Bruk bare strømforsyning SUNSTRONG, MODELL VD090030D for basestasjonen og VD090015D for laderen.

Miljøvern

Vær oppmerksom på lokale bestemmelser og muligheter for gjenvinning når du skal kaste emballasjemateriale, brukte batterier og gamle telefoner.

Resirkulering & avfallshåndtering

Instruksjoner for avfallshåndtering for gamle produkter:

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment; 2002/96/EC) har blitt vedtatt for å sikre at produkter resirkuleres ved bruk av de best tilgjengelige behandlings-, gjenvinnings- og resirkuleringsteknikkene for å sikre høy beskyttelse av helsen og miljøet.

Produktet er designet og produsert av materiale og deler av høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.



Ikke kast gamle produkt i husholdningsavfallet.

Informér deg selv om det lokale innsamlingssystemet for elektriske og elektroniske produkter markert med dette tegnet:



Benytt ett av følgende valg for avfallshåndtering:

1. Kast hele produktet (inkludert kabler, plugg og tilbehør) i tiltenkt WEEE resirkuleringsenheter.
2. Lever det gamle produktet til forhandleren din hvis du kjøper et nytt produkt. Forhandler er i henhold til WEEE-direktivet pålagt å ta imot gamle produkter.

Philips har markert forpakkingsmaterialet med standard symboler laget for å fremme resirkulering og korrekt avfallshåndtering.



Økonomisk tilskudd er gitt til det tilknyttede nasjonale innsamlings- og resirkuleringssystemet.



Det merkede forpakkingsmaterialet kan resirkuleres.



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 28891

